

Hutbe, 05.07.2016

## Bayramı bayram gibi kutlamak

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ وَأَطْعَمُوا الطَّعَامَ وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ

## Muhterem Kardeşlerim!

Bayramınız mübarek olsun! Ne mutlu ki, oruç ayı gibi her anıyla manevi bir bayram olan ramazan ayını geride bıraktık. Ve işte şimdi de bayram yapıyoruz.

Bayramlar sevinç günleri olduğu için, özellikle bu bayram günlerinde hep güler yüzlü olmak durumundayız. Güler yüzlü olabilmek için ise hiç kimse ile küs olmamak birinci şarttır. Ayrıca bugün neşemizin, sürurumuzun ortaya çıkması lazım gelen gün olduğu için, Müslüman'ın neşesini kaçırarak her türlü şeyden kaçınmak durumundayız.

Evet, biliyoruz ki dünyanın değişik coğrafyalarında kardeşlerimiz savaşlar ve iç karışıklıklar sebebiyle bu bayramı bizim gibi kutlayabilecek durumda değildir. Ama buna rağmen Rabbimiz'in bize vermiş olduğu bayram ikramını kabul etmek durumundayız. Rabbim, bu kardeşlerimizin bayramlarını onlara mübarek kılsın, kurtuluşları için vesile eylesin.

## Değerli Kardeşlerim!

Bayram her şeyden önce bir ibadetle başlar. Güneş doğduktan sonra şu saatlerde, şükür için, hamd için Allah'ın huzuruna duracağız, kendimiz için ve tüm Müslümanlar için dua edeceğiz.

Rabbimiz hutbenin başında okuduğum âyet-i kerîmede şöyle buyurmaktadır: **“Ey iman edenler! Allah'a itaatsizlikten sakının ve doğru söz söyleyin ki, Allah sizin işlerinizi düzeltsin, günahlarınızı bağışlasın. Kim Allah'a ve resulüne itaat ederse gerçekten büyük bir kazanç elde eder.”**<sup>1</sup>

İşte Yüce Rabbimiz bize hem dünya hem de ahirette kazançlı çıkmanın formülünü bu şekilde veriyor.

## Değerli Müslümanlar!

Bu sevinç günlerinde Müslümanlar olarak eğleneceğiz. Ama bu eğlence heva ve hevese aldanmayan, meşruiyetin dışına çıkmayan, nefsi kötülüğe sürüklemeyen bir eğlencedir. Bu konuda Hz. Âişe validemiz (r.anhâ) şöyle buyurmuştur: “Evimde Ensar'dan iki kız oyun oynayıp Buas günü Ensar'ın söylediği şarkıları söylerken (babam) Ebû

Bekir (r.a.) evime geldi. Bu kızlar sarkıcı değildi. Ebû Bekir: ‘Allah'ın resulünün evinde şeytan çalgıları ha!’ dedi. O gün bayram günü idi. Bunun üzerine Allah resulü (s.a.v.) şöyle buyurdu: **“Ey Ebû Bekir! Her kavmin bir bayramı vardır. Bu da bizim bayramımızdır.”**<sup>2</sup>

## Aziz Müslümanlar!

Öte yandan, bizim Müslüman olarak bu bayram gününde neşemize neşe katacak bir eylem de ikram ve ziyaretlerdir. Nitekim, Peygamber Efendimiz (s.a.v.) Müslümanlar arası kardeşliğin yaygınlaşması için üç önemli sır vermektedir bizlere. Bu sırların birincisi aramızda selamı yaymak, diğeri ikramda bulunmak, bir diğeri ise akrabaları ziyaret etmektir. Şöyle buyurur Efendimiz: **“Ey İnsanlar! Selamı yayınız! Başkalarına yemek ikram ediniz! Akrabalarınızı ziyaret edip koruyunuz! İnsanlar uyurken namaz kılınız! Böylelikle cennete selametle girersiniz!”**<sup>3</sup>

Bu vesile ile tekrar bayramınızı tebrik ediyor, bu bayram gününü hüznün içerisinde geçirmek durumunda olan kardeşlerimiz için bayramın kurtuluş müjdesi olmasını diliyorum.



<sup>1</sup> Ahzâb suresi, 33:70-71

<sup>2</sup> Muslim, Salatu'l İ' deyn, H. No: 19638

<sup>3</sup> İbn Mâce, Kitâbu'l Et'ime, H. No: 3374

## Célébrer la fête telle qu'elle est.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَفْشُوا السَّلَامَ وَأَطْعَمُوا الطَّعَامَ وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ

### Chers Frères !

Bonne fête de l'aïd à tous ! C'est avec joie que nous laissons derrière nous le mois de Ramadan qui est à lui-même une fête spirituelle à chaque instant. Et maintenant nous célébrons l'aïd.

Les jours de fête sont des journées de joies, c'est pour cela que nous devons toujours garder le sourire en ces jours-ci. La première condition pour avoir le sourire est de ne pas être en froid avec quelqu'un. Par ailleurs nous devons éviter toutes sortes de chose qui amènerai un musulman à manquer de joie car nous sommes dans une journée où nous devons exprimer notre joie avec sourire.

Oui, nous savons qu'aux quatre coins du monde nous avons des frères qui ne pourront pas célébrer cette fête comme nous le célébrons pour cause de guerre ou par instabilité politique. Cependant nous devons accepter cette gratitude que notre Seigneur nous offre. Que notre Seigneur bénisse leur fête et qu'il en fasse une occasion de délivrance.

### Mes Chers Frères!

La fête commence avant tout par une adoration. Après le lever du soleil, dans ces heures-ci, nous allons nous prosterner devant Allah et nous allons faire des invocations pour nous et pour tous les Musulmans.

Voici ce que nous dit notre Seigneur dans le verset que j'ai récité au début du sermon: « **Ô croyants ! Craignez Allah et dites des choses conformes à la vérité, afin qu'Il rende vos œuvres plus méritoires et pardonne vos péchés. Quiconque obéit à Allah et à Son Prophète obtiendra un immense succès.** »<sup>4</sup>

Voici la formule que nous donne notre Seigneur afin d'être gagnant dans ce bas-monde et dans l'au-delà.

### Chers Musulmans !

En tant que Musulmans nous allons nous amuser en ces jours de joies. Mais nous ne devons pas sortir d'une certaine légitimité et nous laisser aller par nos volontés et nos désirs, ces divertissements ne doivent pas conduire notre âme au mal. Voilà ce que rapporte

notre mère Aïcha -r.anhâ- à ce propos: « Alors que se trouvait chez moi deux filles qui jouait et chantaient des chansons que chantaient les Ansar le jour de Buas, mon père Abou Bakr -ra- est entré chez moi. Ces filles n'étaient pas des chanteuses. Abou Bakr -ra- a dit: « Des instruments du diable chez le messager d'Allah ?! » Ce jour-là était un jour de fête. Sur cela le messager d'Allah a dit : « **Ô Abou Bakr! Il existe un jour de fête pour chaque peuple, et ce jour est nôtre jour de fête.** »<sup>5</sup>

### Chers Musulmans !

D'autre part, les actions qui nous apporteront de la joie supplémentaire en tant que musulmans seront nos visites et les plats que nous offrirons. En effet, notre Prophète -sas- nous donne trois secrets pour que la fraternité entre musulmans se répande. Le premier est de répandre le salam entre nous, le second est d'offrir aux autres, et le dernier est de rendre visite aux membres de notre famille. Notre Prophète dit : « **Ô Hommes ! Propagez le Salam entre vous ! Offrez à manger aux autres ! Protégez et rendez visite à vos familles. Prosternez-vous pendant que les gens dorment ! Ainsi vous entrerez au Paradis avec paix !** »<sup>6</sup>

A cette occasion, je vous souhaite à nouveau une bonne fête de l'aïd, et je souhaite que cette fête donne une occasion de délivrance pour tous nos frères qui passeront cette fête avec tristesse.

<sup>4</sup> Sourate des Coalisés (al-Ahzâb), 33:70-71

<sup>5</sup> Muslim, Salatu'l I'deyn, H. No: 19638

<sup>6</sup> İbn Mâce, Kitâbu'l Et'ime, H. No: 3374